

少数民族语言合作项目取得重要进展

发布日期：2007-05-22 作者：禹岩

【打印文章】

本报讯我院民族所孙宏开研究员主持，与荷兰皇家科学院下属莱顿大学合作整理喜马拉雅南麓汉藏语系语言项目取得重要进展。

该项目是1998年我院与香港科技大学人文社会科学学院合作开展汉藏语同源词研究项目的继续。该项目的一个子课题是建立一个大型词汇语音数据库，为开展汉藏语系历史比较研究和语言接触研究做材料的准备工作，完成了汉语及其方言、藏缅语、苗瑶语、侗台语、南岛语和南亚语以及各种类型构拟共130种语言的常用词表和10多部词典入库，并于2004年结题。

同年，我院又与莱顿大学亚洲研究院签订协议，与该校喜马拉雅语言项目的负责人乔治·凡德林（GeorgevanDriem）教授合作，他自20世纪80年代以来，曾经带领一批博士生，在喜马拉雅南麓的印度、尼泊尔、不丹等地，大量进行汉藏语系藏缅语族语言的调查研究，取得了丰富的第一手资料。课题组与其合作，就是要继续整理他们拥有的汉藏语系各种少数民族语言的词汇语音数据进入数据库。而这些资料是我们很难到实地调查取得的。

2005年合作项目开展以来，课题组累计已经有7人次访问荷兰，收集到40多种境外少数民族语言的词典、语法等资料，其中有20多种语言的常用词表和部分语言的词典已经完成整理、标注工作，即将进入数据库。双方商定，经过共同努力，总体合作的目标是，整理90种喜马拉雅南麓的汉藏语系语言的词表以及10多部重要词典入库。与此同时，荷兰方面的专家学者也来华与我国的学者共同开展中国少数民族语言的调查研究，已经结束了白马语结构及其方言的调查研究，共同完成《白马语研究》，中文稿将列入我院A类重大课题《中国新发现语言调查研究（第二期）》，作为其中的一个子课题，2007年上半年即将由民族出版社出版，英文稿将在欧洲出版。另一个合作研究项目是《史兴语研究》，也基本上完成田野调查工作，将在今年合作完成资料整理和撰稿任务。另一个调查研究项目《嘉绒语研究》正在进行之中。

通过合作，双方专家学者在一起开展调查研究，讨论问题，在语言学理论和调查研究方法方面都有很好的交流，也使得我院的一批中青年，尤其是少数民族出身的学者有机会走出国门，提高业务和外语，这是合作研究的另一个收获。

文章来源：中国社会科学院院报 2007-5-18 8:55:16

凡因学术公益活动转载本网文章，请自觉注明
“ 转引自[中国民族文学网 \(http://www.iel.org.cn\)](http://www.iel.org.cn) ”。

专题[平行学科](#)的相关文章

- 迈向民俗学的影视与民俗研究
- [郝瑞、彭文斌]田野、同行与中国人类学西
- 文学的民族语境与世界文学
- 中国新诗的回顾与展望
- 牛郎织女与天鹅处女型故事

中国民族文学网

中国民族文学网
中国民族文学网
中国民族文学网
中国民族文学网
中国民族文学网

ᠴᠤᠷᠭ᠎ᠠ ᠮᠢᠨᠵᠢᠴᠤᠷ ᠪᠠᠭᠤᠨᠵᠢᠵᠢᠨ ᠮᠤᠭᠦᠬᠦ

جوڭگو مىللەتلەر ئەدەبىياتى تورى

Curggoz Minzcuz Vwnzyoz Muengx